

ΜΕΛΕΤΗ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΟΥ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟΥ - Β΄ ΟΡΟΣ ΣΥΓΚΡΙΣΗΣ - ΑΠΟΛΥΤΗ ΣΥΓΚΡΙΣΗ  
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Μετά από:

συγκριτικά επίθετα

συγκριτικά επιρρήματα και σπανιότερα,

ρήματα με συγκριτική έννοια,

ακολουθεί Β΄ όρος σύγκρισης, ο οποίος μπορεί να εκφέρεται με:

α) απλή αφαιρετική

π.χ. *etsi ego clamabam nihil esse bello civili miserius* (37) = αν και εγώ φώναζα ότι τίποτα δεν είναι πιο αξιοθρήνητο από τον εμφύλιο πόλεμο

*bello*: απλή αφαιρετική συγκριτική, με α΄ όρο σύγκρισης το *nihil*, εξαιτίας του συγκριτικού βαθμού *miserius*

Β1) *quam* + ομοιόπτωτα με τον α΄ όρο (όταν τα συγκρινόμενα μέλη είναι πτωτικά)

π.χ. *nihil est miserius quam ipsa victoria* (37)

*quam victoria*: Β΄ όρος σύγκρισης (ο Β΄ όρος εκφέρεται με *quam* και ομοιόπτωτα με τον α΄ όρο, *nihil*) λόγω του συγκριτικού βαθμού *miserius*

Β2) *quam* + ομοιότροπα με τον α΄ όρο (όταν τα συγκρινόμενα μέλη είναι απαρέμφατα, εμπρόθετοι, επιρρήματα)

π.χ.

*Manium Curium malle locupletibus imperare quam ipsum fieri locupletem* (36) = ... ότι ο Μ. Κούριος προτιμά να εξουσιάζει τους πλούσιους παρά να γίνει ο ίδιος πλούσιος

*quam fieri*: Β΄ όρος σύγκρισης (ο Β΄ όρος εκφέρεται με *quam* και ομοιότροπα προς τον α΄ όρο, *imperare*) λόγω του *malle* = *magis velle* (ρηματικός τύπος με συγκριτική έννοια)

### Αξιοπρόσεκτες παρατηρήσεις

1. Ας μην ξεχνάμε ότι ως Β΄ όρος σύγκρισης λειτουργούν και οι δευτερεύουσες παραβολικές προτάσεις (απλές και υποθετικές) με α΄ όρο μια άλλη πρόταση, συνήθως την κύρια.
2. Κατά τη σύγκριση, ο Β΄ όρος σύγκρισης συχνά παραλείπεται. Το είδος αυτό της σύγκρισης χαρακτηρίζεται ως απόλυτη σύγκριση (27, 37). Στη συγκεκριμένη περίπτωση, ο συγκριτικός εκφράζει βαθμό μεγαλύτερο από το λογικό μέτρο και μεταφράζεται με θετικό βαθμό συνοδευόμενο από το «κάπως» ή το «μάλλον».

Ο συγκριτικός επίσης είναι δυνατόν να ενισχύεται με τις αφαιρετικές του μέτρου/ διαφοράς *multo* (= πολύ) και *paulo* (= λίγο), οπότε και μεταφράζουμε με συγκριτικό βαθμό

π.χ. *dixit ... videri tamen ea sibi duriora et acerbiora* (27) = είπε ότι του φαίνονταν όμως αυτά κάπως τραχιά και στυφά

*qui multo minor natu erat* (27) = ο οποίος ήταν πολύ μικρότερος στην ηλικία.

Ημερομηνία τροποποίησης: 17/01/2012